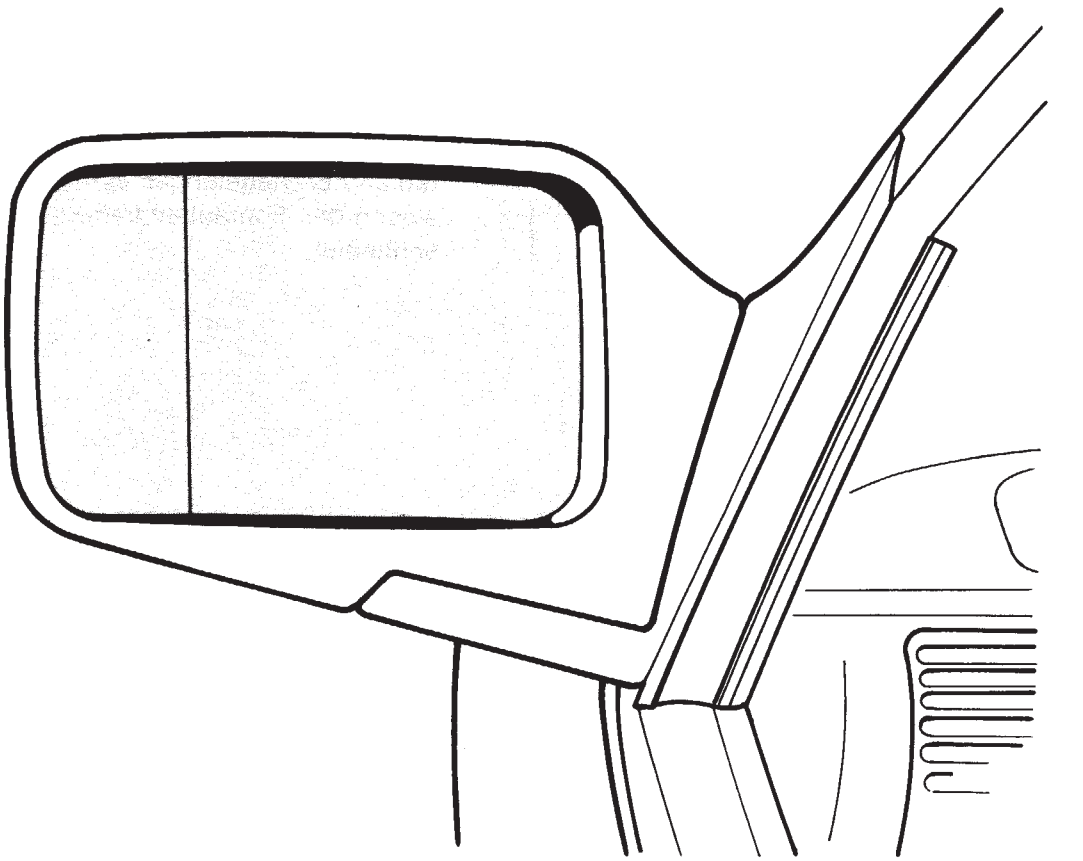
Zubehör – Einbauanleitung

Einbauanleitung Weitwinkelspiegelglas Fahrerseite
BMW 3-er, 5-er, 7-er Reihe
und Linkslenkerausführungen E 12, E 21, E 23, E 28



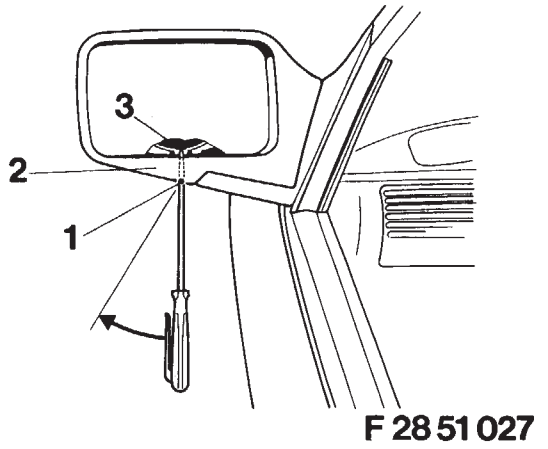
F 28 51 026

Der Einbau ist an einem Linkslenker-Fahrzeug dargestellt.
Bei Rechtslenker-Fahrzeugen wird der Einbau spiegelbildlich ausgeführt.

Erforderliches Werkzeug:
Schlitzschraubendreher

Best.-Nr. 01 29 9 781 194 Printed in Germany

source: www.ow.no

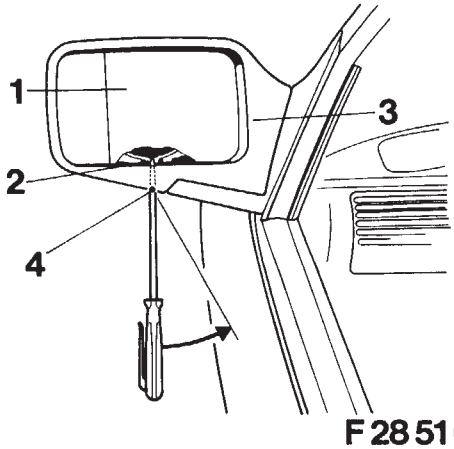


F 28 51 027

Vorhandenes Spiegelglas ausbauen

Schlitzschraubendreher durch die Öffnung (1) des Außenspiegels (2) in den Entriegelungsmechanismus (3) führen und Entriegelungsmechanismus (3) durch Bewegen des Schlitzschraubendrehers in Pfeilrichtung öffnen.
Vorhandenes Spiegelglas ausbauen.

Bei beheiztem Außenspiegel:
Stecker für Spiegelheizung abziehen.



F 28 51 028

Weitwinkelspiegelglas einbauen

Ggf. Kabel für Spiegelheizung aufstecken.
Weitwinkelspiegelglas (1) mit der Mechanismusverzahnung (2) nach unten in den Außenspiegel (3) einbauen.
Schlitzschraubendreher durch Öffnung (4) führen und Entriegelungsmechanismus durch Bewegen des Schraubendrehers in Pfeilrichtung schließen.

source: www.ow.no

Installation instructions for wide-angle mirror glass — driver's side
BMW 3, 5 and 7 Series
and E12, E21, E23 and E28 left-hand-drive models

F 28 51 026

Instructions and illustrations are given for left-hand-drive vehicles.
On right-hand-drive models, work must be carried out on the opposite side of the car in mirror-image fashion.

Tools required:
Flat-bladed screwdriver

F 28 51 027
Remove the existing mirror glass
Insert the flat-tipped screwdriver into the locking mechanism through the opening (1) in the door mirror (2). Move the screwdriver in the direction of the arrow to release the lock (3).
Take out the existing mirror glass.

On heated exterior mirrors:
Pull off the mirror heating system plug.

F 28 51 028
Installing the wide-angle mirror glass
If necessary, plug in the mirror heating cable.
Install the wide-angle mirror glass (1) in the exterior mirror (3) with the teeth of the mechanism (2) facing downwards.
Insert the screwdriver through opening (4) and move it in the direction of the arrow to close the locking mechanism.

Notice de montage du verre de rétroviseur à grand-angle côté conducteur
BMW séries 3, 5 et 7
et versions à direction à gauche E 12, E 21, E 23, E 28

F 28 51 026
La pose est présentée sur une voiture à direction à gauche.
Sur les voitures à direction à droite la pose sera symétrique.

Outil nécessaire:
Tournevis plat

F 28 51 027
Dépose du verre de rétroviseur en place
Engager le tournevis plat à travers l'ouverture (1) du rétroviseur extérieur (2) dans le mécanisme de déverrouillage (3) et ouvrir le mécanisme de déverrouillage (3) en tournant le tournevis dans le sens de la flèche.
Déposer le verre de rétroviseur.

En cas de rétroviseur extérieur chauffé:
débrancher la fiche de chauffage de rétroviseur.

F 28 51 028
Pose du verre de rétroviseur à grand-angle
Si néc. brancher le câble du chauffage de rétroviseur.
Monter le verre de rétroviseur à grand-angle (1) avec la denture (2) tournée vers le bas dans le rétroviseur extérieur (3).
Engager le tournevis plat dans l'ouverture (4) et bloquer le mécanisme de déverrouillage en tournant le tournevis dans le sens de la flèche.

Instrucciones de montaje: Espejo gran angular, lado del conductor
BMW Series 3, 5 y 7
y versiones con volante a la izquierda E 12, E 21, E 23, E 28

F 28 51 026

El montaje está representado en un modelo con volante a la izquierda.
Para modelos con volante a la derecha se realiza el montaje simétricamente.

Herramienta necesaria:

Destornillador de punta recta

F 28 51 027
Desmontar el espejo actual
Introducir un destornillador de punta recta a través de la abertura (1) del espejo exterior (2) hacia el mecanismo de desbloqueo (3) y abrir este último a base de mover el destornillador en dirección de la flecha.
Desmontar el espejo actual.

Para versión caldeable:
Desacoplar el conector de calefacción del espejo.

28 51 028
Instalar el espejo gran angular
Enchufar en caso dado el conector de calefacción del espejo. Montar el espejo gran angular (1) con los dientes de mecanismo (2) indicando hacia abajo en la unidad del retrovisor (3).
Introducir el destornillador de punta recta a través de la abertura (4) y cerrar el mecanismo a base de girar el destornillador en dirección de la flecha.

source: www.ow.no

Istruzioni per il montaggio del vetro grandangolare nello specchio esterno lato guida BMW Serie 3, 5, 7
e versioni guida sinistra E 12, E 21, E 23, E 28

F 28 51 026

Il montaggio è rappresentato su una vettura con guida a sinistra.
Nelle vetture guida destra il montaggio si esegue specularmente.

Attrezzi necessari:
cacciavite per intaglio semplice

F 28 51 027
Smontaggio del vetro speculare presente nella vettura
Introdurre il cacciavite, attraverso l'apertura (1) dello specchio esterno (2), nel meccanismo di sbloccaggio (3) e aprire quest'ultimo muovendo il cacciavite nel senso indicato dalla freccia.

Nello specchio esterno riscaldato:
sfilare la spina del riscaldamento dello specchio.

F 28 51 028
Montaggio del vetro speculare grandangolare
Eventualmente infilare il cavo del riscaldamento dello specchio.
Montare il vetro speculare grandangolare (1) con la dentatura del meccanismo (2) rivolta verso il basso nello specchio (3).
Introdurre il cacciavite attraverso l'apertura (4) e chiudere il meccanismo di sbloccaggio muovendo il cacciavite nel senso indicato dalla freccia.

Monteringsanvisning: Vidvinkelspegelglas förarsida BMW 3-, 5- 7-serien
och vänsterstyrda utföranden E 12, E 21, E 23, E 28

F 28 51 026

Monteringen visas på en vänsterstyrd modell.
Hos högerstyrda bilar sker monteringen spegelvänt.

Erforderligt verktyg:
Skruvmejsel

F 28 51 027
Demontering av befintligt spegelglas
För in skruvmejseln genom ytterspegelns (2) öppning (1) i upplåsningsmekanismen (3) och öppna upplåsningsmekanismen (3) genom att vrida skruvmejseln i pilriktningen.

Demontera det befintliga spegelglaset.

El-uppvärmd ytterspegel:
Dra av anslutningen för spegelvärmen.

F 28 51 028
Montering av vidvinkelspegelglas
Sätt fast kabeln för spegelvärmen vid behov.
Montera vidvinkelspegelglaset (1) i ytterspegeln (3) med mekanismens kuggar (2) nedåt.
För skruvmejseln genom öppningen (4) och stäng upplåsningsmekanismen genom att vrida skruvmejseln i pilriktningen.

Montagehandleiding groothoekbuitenspiegel, links BMW 3-, 5-, 7-serie
en auto's met links stuur E 12, E 21, E 23, E 28

F 28 51 026

De montage is afgebeeld voor een auto met links stuur.
Bij auto's met rechts stuur moeten de diverse werkzaamheden in spiegelbeeld worden uitgevoerd.

Benodigd gereedschap:
Schroevedraaier

F 28 51 027
Gemonteerd spiegelglas verwijderen
Schuif een schroevedraaier door de opening (1) van de buitenspiegel (2) in het ontgrendelingsmechanisme (3) en maak het ontgrendelingsmechanisme (3) vrij door de schroevedraaier in de richting van de pijl te bewegen.

Verwijder het spiegelglas.

Bij elektrisch verwarmde buitenspiegel:
Trek de stekker van de spiegelverwarming los.

F 28 51 028
Groothoekspiegelglas monteren
Sluit eventueel de bedrading voor de spiegelverwarming aan.
Breng het groothoekspiegelglas (1) met de vertanding van het vergrendelingsmechanisme (2) aan de onderzijde in de buitenspiegel (3) aan.
Steek de schroevedraaier door de opening (4) en sluit het vergrendelingsmechanisme door de schroevedraaier in de richting van de pijl te bewegen.

source: www.ow.no